Marktgemeinde
Naturns
Comune di
Naturno

**Beschluss des Gemeindeausschusses** | **Delibera della Giunta comunale**

**Nr. | n. 461**

Sitzung vom | Seduta del: **10.11.2026** Uhrzeit | Ore: **09:00**

Ort: Sitzungssaal Luogo: sala riunione

| Anwesend sind \| Sono presenti: | | | A. | F. | (*) |
|---|---|---|---|---|---|
| Bürgermeister | Dr. Zeno Christanell | Sindaco | | | |
| Vize-Bürgermeister | Michael Ganthaler | Vicesindaco | | | |
| Gemeindereferent | Florian Gruber | Assessore | | | |
| Gemeindereferent | Helmut Müller | Assessore | | | |
| Gemeindereferentin | Astrid Pichler | Assessore | | | |
| Gemeindereferentin | Barbara Wieser Pratzner | Assessore | | | |

A. = abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
F. = nimmt mittels Fernzugang teil | presente in modalità remota

(*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
= assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Beistand leistet die Gemeindesekretärin Assiste la Segretaria comunale

Dr. Katja Götsch

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Dr. Zeno Christanell

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz. nella sua qualifica di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden Gegenstand: La Giunta comunale delibera sul seguente oggetto:

**Erweiterung des Naturnser Recyclinghofes auf dem Ex-ARA Gelände: Anpassung des Honorars der Pohl + Partner GmbH aus Latsch für die Projektierung. CUP C82F19000030007 CIG 77967387BB**

**Ampliamento del centro di riciclaggio sul terreno "ex-ARA" a Naturno: adeguamento dell'onorario della Pohl + Partner Srl di Laces per la progettazione. CUP C82F19000030007 CIG 77967387BB**

Vorausgeschickt, dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 109 vom 19.03.2019 die Projektierung zur Sanierung des Recyclinghofes in Naturns, der Firma Pohl + Partner GmbH aus Latsch aufgrund des Angebotes vom 09.03.2019 für den Betrag von € 43.485,00 zuzüglich 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt., zusammen € 55.173,77 vergeben worden ist.

Premesso che con delibera della Giunta Comunale n. 109 del 19.03.2019 le prestazioni tecniche per l'elaborazione del progetto per il risanamento del centro di riciclaggio a Naturno sono stati assegnati alla ditta Pohl + Partner Srl di Laces, in base all'offerta del 09-03-2019 per l'importo di € 43.485,00 più 4% di CNPAIA e 22% di IVA, totale € 55.173,77.

Festgehalten, dass der Pohl + Partner GmbH aus Latsch aufgrund des erhöhten Gesamtbetrages des Ausführungsprojektes eine Anpassung des Honorares in Höhe von Euro 19.702,97 plus Fürsorgebeitrag und MwSt. zusteht.

Constatato che in base all'importo complessivo del progetto esecutivo alla Pohl + Partner Srl di Laces spetta un adeguamento dell'onorario di euro 19.702,97 più CNPAIA e IVA.

Festgehalten, dass die einzige Projektverantwortliche die Angemessenheit des angebotenen Betrages festgestellt hat.

Constatato che il responsabile unico del progetto ha verificato che il prezzo offerto risulta essere congruo.

Festgehalten, dass die einzige Projektverantwortliche den Kostenvoranschlag auch in technischer Hinsicht bewertet hat und als angemessen erachtet hat.

Constatato che il preventivo è stato valutato dal responsabile unico del progetto anche sotto l'aspetto tecnico ed è risultato congrua, in particolare per l'esiguità dell'importo in questione.

Daher festgehalten, dass die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird.

Dato quindi atto che il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno.

Nach Einsichtnahme in das GVD 36/2023 (nachfolgend „Vergabekodex").

Visto il Dlgs 36/2023 (di seguito "Codice degli appalti").

Nach Einsichtnahme in das LG 16/2015 (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe).

Vista la L.P. 16/2015 (Disposizioni sugli appalti pubblici).

Nach Einsichtnahme in das GVD 81/2008 (Einheitstext der Arbeitssicherheit).

Visto il Dlgs. 81/2008 (Testo Unico Sicurezza sul Lavoro).

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, insbesondere in den Art. 126, sowie in die geltende Satzung dieser Verwaltung.

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente, in particolare nell'art. 126, nonché lo statuto vigente di questa amministrazione.

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über das Rechnungswesen.

Visto il regolamento di contabilità.

Nach Einsichtnahme in das Einheitliche Strategiedokument für den Dreijahreszeitraum 2026 – 2028, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 76/2025.

Visto il documento unico di programmazione (DUP) per il triennio 2026 – 2028, approvato con delibera consiliare comunale n. 76/2025.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026 – 2028 dieser Gemeinde, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 77/2025.

Visto il bilancio di previsione 2026 – 2028 di questo Comune, approvato con delibera consiliare comunale n. 77/2025.

Nach Einsichtnahme in die zustimmenden Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der
a) administrativen Ordnungsmäßigkeit
plep0LDP5PJQsnVYf4t4YYFiPluIn68W/nLeLAqHVUc=
und
b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit
dwKevnzsHW/ZyzN0zbOsHgxz7uLcaZMOexlPTpbT9AQ=

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2
a) alla regolarità tecnico-amministrativa
plep0LDP5PJQsnVYf4t4YYFiPluIn68W/nLeLAqHVUc=
e
b) alla regolarità contabile
dwKevnzsHW/ZyzN0zbOsHgxz7uLcaZMOexlPTpbT9AQ=

**beschließt**

**der Gemeindeausschuss**

**la Giunta comunale**

**delibera**

bei 6 anwesenden Mitgliedern einstimmig in gesetzlicher Form

1. Aus den in den Prämissen genannten Gründen, die Anpassung des Honorares der Pohl + Partner GmbH aus Latsch für die Projektierung zur Erweiterung des Naturnser Recyclinghofes auf dem Ex-ARA Gelände für einen Betrag in Höhe von Euro 19.702,97 plus 4% Fürsorgebeitrag und 22 % MwSt. = Euro 24.999,13 zu genehmigen.
2. Die Generalsekretärin, Dr. Katja Götsch, als einzige Projektverantwortliche (EPV) im Sinne des Art. 15 des GvD. Nr. 36/2023 zu ernennen bzw. zu bestätigen.
3. Festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung erfolgt ist.
4. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird das Nichtbestehen von Interessenkonflikten gemäß Art. 6/bis G. 241/1990 und gemäß Art. 12/bis L.G. 17/1993 bestätigt.

Die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

ad unanimità di voti espressi nella forma di legge, presenti 6 membri,

1. Di approvare per i motivi meglio esposti in premessa l'adeguamento dell'onorario della Pohl + Partner Srl di Laces per la progettazione per l'ampliamento del centro di riciclaggio sul terreno "ex-ARA" a Naturno per un importo di euro 19.702,97 più 4% di CNPAIA e 22 % IVA = euro 24.999,13.
2. Di nominare risp.te confermare la Segretaria generale, dott.ssa Katja Götsch, come responsabile unico del progetto (RUP) ai sensi e per gli effetti dell'art. 15 del D.Lgs. n. 36/2023.
3. Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento.
4. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6/bis della L. 241/1990 ed ai sensi dell'art. 12/bis della L.P. 17/1993.

Di impegnare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

| *UEB/Kapitel*<br>*UEB/Capitolo* | *Verpflichtung Nr.*<br>*N. impegno* | *Kompetenzjahr*<br>*Anno di competenza* | *Betrag*<br>*Importo* |
|---|---|---|---|
| 09032.02.<br>10900 | 1641/2026 | 2026 | 24.999,13 € |

5. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 Absatz 1 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2) für zehn Tage an der digitalen Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht.
5. La presente delibera viene pubblicata, ai sensi dell'art. 183 comma 1 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino- Alto Adige (approvato con Legge regionale del 03.05.2018, n. 2) per dieci giorni sull'albo pretorio digitale del Comune.

Gegen diesen Beschluss kann jede Bürgerin und jeder Bürger während des zehntägigen Veröffentlichungszeitraumes Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione contro la presente deliberazione. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, approvato e sottoscritto.

Der Vorsitzende
Dr. Zeno Christanell
Il Presidente

Die Gemeindesekretärin
Dr. Katja Götsch
La Segretaria comunale